

کے چیف جسٹس محمدی کے ایک بیان کا حوالہ دیا کہ پاکستان اسلام کے نام پر وجود میں نہیں آیا، بلکہ اسلام قیام پاکستان میں مغض ایک فیکر تھا۔ اس نظریے کی مخالفت سابق چیف جسٹس نسیم حسن شاہ نے کی اور انہوں نے کہا کہ اگر کوئی سمجھتا ہے کہ پاکستان اسلام کے نام پر وجود میں نہیں آیا تو وہ غلطی پر ہے۔ جارج فلیکس نے کہا کہ سیالکوٹ کے ایک شاعر نے ”پاکستان کا مطلب کیا۔ لا الہ الا اللہ“ کا نعرہ لگایا، مگر جب کراچی میں آل انڈیا مسلم لیگ کا سالانہ اجلاس ہوا تو قائدِ اعظم نے صاف طور پر کہا کہ یہ نفرہ مسلم لیگ کی قرارداد میں شامل نہیں۔ یہ بات مسلم لیگ کے ریکارڈ پر موجود ہے جس کی تردید نہیں کی جاسکتی۔ انہوں نے مزید کہا کہ یہیں وہ نے اپنی اصلاحی کمیٹی کی رپورٹ میں یہیں مختلف تراجمیں پیش کیں، مگر انہوں نے اقلیتوں کے بارے میں اب تک کوئی تجویز پیش نہیں کی۔ (پندرہ روزہ ”کا تھولک نقیب“، لاہور ۱۶ ستمبر ۱۹۹۹ء، ص ۲۳)

### شام: ”خانقاہ سینٹ موسیٰ جہاں اسلام اور مسیحیت بغل گیر ہیں۔“

[ریاست ہائے متحده امریکہ کی ییل یونیورسٹی (Yale University) میں اسلامیات میں ڈاکٹریٹ کی اعلیٰ سند کے لیے مطالعہ و تحقیق میں مصروف جناب جبریل صیاد رینالڈ نے پہلی بار اپنے ایک اردو نی دوست سے شام میں واقع ”خانقاہ سینٹ موسیٰ“ کے بارے میں سننا۔ رینالڈ کے یہ دوست یسوی (Jesuit) ہیں، بعد میں انہوں نے اپنے ایک استاد، اتفاق سے وہ بھی یسوی ہیں، کے شوق دلانے پر خانقاہ کی زیارت کے لیے سفر کیا۔ خانقاہ میں مقیم راہبوں سے ملنے کے بعد اپنے تاثرات ایک مضمون کی شکل میں لکھے جو ۱۲ مارچ ۱۹۹۹ء کی Commonwealth کی اشاعت میں چھپے ہیں۔ جیدہ مذکور اور مضمون نگار کے شکریے کے ساتھ خانقاہ کے بارے میں مضمون کے اہم حصوں کا ترجمہ و تلخیص پیش کی جاتی ہے۔ مدیر]

دمشق سے کچھ فاصلے پر دمشق - محص روڈ پر ایک قدیم قصبه "نیک" ہے جس میں آج بھی مسیحی برادری کے کچھ افراد رہائش پذیر ہیں، اس کے قریب سینٹ موسیٰ کی خانقاہ ہے جو صدیوں بعد ایک بار پھر لوگوں کی توجہ کا مرکز بن گئی ہے۔

اگست ۱۹۸۲ء میں یسوعی جماعت کے فادر پاڈلودا اول اونٹیو نے اس قدیم خانقاہ کے گھندر دیکھ کر یہ رائے قائم کی کہ اس خانقاہ میں مسلم - مسیحی رابطے اور مسیحی زندگی کے استحکام و تجدید کے لیے بڑے امکانات موجود ہیں۔ دو سال بعد انہوں نے خانقاہ کی عمارتوں کی مرمت و بحالی کا کام شروع کیا اور ابتدائی کام کے بعد ۱۹۹۱ء میں خانقاہ باقاعدہ آباد ہو گئی۔ ابتداء میں صرف دو افراد خانقاہ کی کل کائنات تھے، تاہم وقت کے ساتھ خانقاہ کی آبادی میں اضافہ ہونے لگا۔

۱۹۹۹ء کے آغاز میں یہاں کے مستقل باشندے تو تین خواتین اور چار مرد تھے، مگر زائرین کا کوئی شمار نہیں تھا۔ خانقاہ میں رہائش پذیر افراد نے مہمانوں کی خدمت کرنے کا عہد کر کھا ہے، وہ ہر آنے والے کا استقبال لذیذ کھانے، گرم چائے اور خندہ پیشانی سے کرتے ہیں۔ یہ لوگ اس خدمت اور خانقاہ کے ارگرڈز میں کی دیکھ بھال کو تبیشری سرگرمی سمجھتے ہیں۔

خانقاہ کے باسی اس بات سے آگاہ ہیں کہ خانقاہ میں ان کی موجودگی کا مقصد وہی ہے جو خانقاہ کے آغاز میں، یعنی ایک ہزار برس پہلے تھا۔ تہائی میں غور و فکر اور خدا سے لوگا کرو حاضری ترقی حاصل کرنا اور کلیسا کی خدمت انجام دینا ان کی زندگیوں کا مقصد ہے۔

جناب ڈال اونٹیو کے پیش نظر خانقاہ کے توسط سے اقوامی تحریک کو فروغ دینا، اور مسلم - مسیحی روایط کو استوار کرنا ہے۔ انہوں نے یہوگی جماعت سے تعلق کے باوجود شایع کیتوں کے مراہم اختیار کر لیے ہیں۔ خانقاہ کے دروازے تمام کلیساوں کے لیے یکساں طور پر کھلے ہوئے ہیں۔ خانقاہ کے باسی سمجھتے ہیں کہ انہیں مسلمانوں سے کوئی تصادم، بلکہ مقابلہ بھی نہیں کرنا، اس کے برعکس ان کی خدمت کرنا، ان کے تحریب سے استفادہ کرنا اور ان کے لیے ایثار و قربانی سے کام لینا ہے۔

مسلمان معاشرے میں رہتے ہوئے "انتفاف" (inculturation) اُن کے پیش نظر ہے۔ یہ اصطلاح ابتداء فرانسیسی ماہر اسلامیات لوئی ماسینیوں نے استعمال کی تھی، اور بعد ازاں مصری مصنف ماری کاہل نے عام کی۔ "انتفاف" سے مراد یہ ہے کہ سیکھی اپنے ہم وطن مسلمانوں کے ساتھ روحانی اور تاریخی رشتہوں کی بازیافت کریں، تاکہ اسلامی ماحول میں بامعنی کردار ادا کرنے کے قابل بن سکیں۔

شامی چرچ کے لیے مسلمانوں کے ساتھ ثقافتی ہم آہنگی کوئی عجیب بات نہیں۔ ماضی میں دونوں برادریوں کے درمیان خوشنگوار تعلقات رہے ہیں اور مسلمانوں نے مختلف اوقات میں "شامی چرچ" کو "یونانی آرتووذوکس چرچ" کی زیادتیوں سے بچایا ہے۔ اس باہمی قربت کا اظہار چرچ کی دیوار پر کھدے ہوئے اُس کتبے سے ہوتا ہے جس میں چرچ کی تغیری ۲۵۰ ہجری بتائی گئی ہے، اور کتبے کا آغاز بسم اللہ الرحمن الرحيم سے ہوتا ہے۔

آج خانقاہ کے چرچ میں مغربی انداز کی نشتہوں کے بجائے مسجد کی طرح قالین بچھے ہوئے ہیں، اور دعاگزار مسلمانوں کی طرح محدود کرتے ہیں۔ فرق یہ ہے کہ وہ مکہ میں بیت اللہ کی جانب رخ کرنے کے بجائے مشرق کی جانب رخ کرتے ہیں، اور ابتداء میں سیکھی ایسا ہی کیا کرتے تھے۔ مزید برائی خانقاہ میں صلیبیں کہیں نمایاں نہیں، اور شامی چرچ کی زبان میں عربی الفاظ کی کافی آمیزش ہے۔

اسی طرح خانقاہ کا ماحول مسلمانوں کے لیے اپنے اندر کشش رکھتا ہے، مگر خانقاہ کے ذمہ داروں کے نزدیک یہ سب کچھ مسلمانوں کو خوش کرنے یا انہیں اپنی جانب متوجہ کرنے کے لیے ہرگز نہیں، بلکہ یہ سامی روحانیت کے اظہارات ہیں جو مسلمانوں، مسیحیوں اور یہودیوں کے درمیان مشترک ہیں۔

جہاں تک خانقاہ کی تاریخ کا تعلق ہے، یہ ۱۸۵ء سے پہلے قائم ہوئی تھی۔ یہ تاریخ برش

میوزیم میں موجود ”متی کی انجیل“ پر سینٹ جان کرسوٹم کی تفسیر کے نظری نسخہ پر لکھی ہوئی ہے۔ سینٹ جان کرسوٹم نے اپنا تعلق ”خانقاہ سینٹ موی“ سے تایا ہے۔

خانقاہ میں موجود تاریخی شہادت وہ کتبہ ہے جس کا ذکر اور پر کیا گیا ہے۔ یہ خانقاہ صدیوں تک مسیحی مرکز رہی ہے اور شامی آرخوڈوکس بشپ کے مرکز کی حیثیت سے کام کرتی رہی ہے۔ ماضی میں یہ خانقاہ اپنے راہبوں کی سکتاب دوستی کی وجہ سے بہت معروف تھی۔ ۱۸۳۱ء میں خانقاہ پر زوال آیا، اور تقریباً ۲۰ یا ۲۵ ہزار میں تباہ ہو گئیں اور ضرورت مند تعمیری سامان کے لیے انہیں لوٹتے رہے۔ ۱۹۸۳ء میں چرچ میں آگ لگی اور اس کی تصاویر و تماشیں کا بڑا حصہ جل گیا۔

خانقاہ کی تاریخ کے نشیب و فراز سینٹ موی کی زندگی سے بڑی مطابقت رکھتے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ سینٹ موی ایک ہوپیا میں اپنی ابتدائی زندگی میں ایک چور تھے، اور لوٹ مار کے مال سے بڑی پر تکلف زندگی گزارتے تھے۔ حکومت وقت نے جب انہیں کپڑنے کی کوششیں کیں تو انہوں نے مسیحی درویشوں کے ہاں بناہ لے لی۔ ویس انہوں نے مسیحیت قبول کی، اور ان کی پرہیزگاری اس طرح مثالی بن گئی جیسے کبھی ان کی عدم پرہیزگاری تھی۔ ابھی حکومت وقت ان کے پیچھے پڑی ہوئی تھی کہ وہ ایک ہوپیا سے مصر چلے گئے، جہاں انہیں کامن بن بنایا گیا اور کامن کی زندگی گزارتے ہوئے ۳۹۵ء میں فوت ہوئے۔ ”خانقاہ بر اموں“ میں انہیں دفایا گیا۔ آج بھی مصر میں انہیں عزت و احترام سے یاد کیا جاتا ہے۔ اس تاریخ کے برعکس شامی چرچ میں سینٹ موی کو سینٹ جارج کی شکل میں پیش کیا جاتا ہے جو گھوڑے پر نواب کی طرح سوار ہیں، اور ایک خوفناک دیو کو مار رہے ہیں جو بدی کی علامتی تھیں ہے۔

”خانقاہ سینٹ موی“ کے ذمہ دار اپنے پریشان کن ماضی اور کمزور مستقبل سے پوری طرح آگاہ ہیں۔ عرب ڈنیا کے مسیحی چرچ آج سخت خطرے میں ہیں، یہ فرقہ در فرقہ بنتے ہوئے ہیں اور

خلقید ون کوسل (۱۹۵۱ء) کے نتیجے میں جنم لینے والے اختلافات تا حال چلے آ رہے ہیں۔ مزید برائے عرب دُنیا سے مسیحیوں کی نقل مکانی، اور نسبتاً قلیل شرح افزائش آبادی کی وجہ سے ان کی آبادی ہر سال کم ہوتی جا رہی ہے۔ عرب مسیحی نہ تو اپنے ہمسایہ مسلمانوں کے ساتھ پوری طرح مربوط ہیں، اور نہ انہوں نے مغربی ثقافت ہی اپنائی ہے۔ اس صورت حال میں ”خانقاہ سینٹ موئی“، رہنمائی کے لیے مغرب کی جانب نہیں دیکھتی، بلکہ اس نے اپنی اقلیتی حیثیت تسلیم کر لی ہے، اور شامی چرچ میں اپنی سامی بنیاد تلاش کر لی ہے۔ خانقاہ کے ذمہ داروں کی سوچ یہ ہے کہ وہ اس طرح اسلامی ماحول میں بہتر طور پر اپنا کردار ادا کر سکیں گے۔

**عراق: نام منصفانہ پابندیوں کے نتیجے میں میرے عوام مر رہے ہیں۔**

**— عراقی آرچ بشپ —**

کالدین چرچ کے عراقی آرچ بشپ جبریل قصاب نے ریاست ہائے متحده امریکہ میں ”کیتوک نیوز سروس“ سے باتیں کرتے ہوئے عراق کی صورت حال پر روشنی ڈالی ہے۔ انہوں نے کہا ہے کہ اقوام متحده کی جانب سے عائد کردہ نام منصفانہ پابندیوں سے، جنہیں بھرپور امریکی تائید حاصل ہے، عراق میں بچے، بوڑھے، بیمار اور غریب طبقے کے لوگ مر رہے ہیں۔ امریکہ اور اس کے اتحادیوں کی بھاری سے عراق کے جانی نقصان پر بھی انہوں نے گفتگو کی، اور تباہ شدہ معاشرے میں اپنی کوششوں سے آگاہ کیا۔ آرچ بشپ جبریل قصاب نے پوپ جان پال دوم کے دہبر میں متوقع دورے پر گفتگو کی۔ اُن کے خیال میں عراق کے عوام سمجھتے ہیں کہ اگر پوپ نے اُن کے ملک کا دورہ کیا تو پابندیاں ختم ہو جائیں گی۔ [اگرچہ ویئن کن کی جانب سے پوپ کے دورہ عراق کی کوئی حقیقی تاریخ ابھی طلب نہیں کی گئی۔]